



Ассамблея

Distr.: General
14 May 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Кингстон, 27–31 июля 2026 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 правила 82 правил процедуры Ассамблеи

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от компании “UK Seabed Resources Limited” в качестве контрактора

Записка секретариата

1. Следует напомнить, что на тридцатой сессии Ассамблеи было решено, что контракторы могут участвовать как наблюдатели в своем личном качестве на равных условиях с другими заинтересованными сторонами. Контракторам было предложено подать заявки о предоставлении Ассамблеей статуса наблюдателя¹.
2. 27 апреля 2026 года компания “UK Seabed Resources Limited” направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну заявку, которая была составлена в формате, предписанном в добавлении 1 к руководящим принципам предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, принятым Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/A/16, приложение). С текстом письма заявителя и текстом поданной им заявки можно ознакомиться на веб-сайте Органа².
3. Согласно пункту 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренности в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.

* ISBA/31/A/L.1.

¹ См. ISBA/30/A/14, пункт 12.

² См. <https://isa.org.jm/wp-content/uploads/2026/04/UKSR-Application-for-Observer-Status-at-ISA.pdf>.



4. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.
